

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2020/989,**27. aprill 2020,****millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2020/124 Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni (NAFO) kaitse- ja rakendusmeetmete teatavate sätete ja lisade osas**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrust (EL) 2019/833, millega kehtestatakse Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni reguleerimispiirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed, muudetakse määrust (EL) 2016/1627 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2115/2005 ja (EÜ) nr 1386/2007, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 50 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Liit on ühinenud Loode-Atlandi tulevase mitmepoolse kalanduskoostöö konventsiooniga (edaspidi „NAFO konventsioon“), mis kiideti heaks nõukogu määrusega (EMÜ) nr 3179/78 ⁽²⁾.
- (2) Euroopa Parlament ja nõukogu võtsid vastu määruse (EL) 2019/833, et võtta NAFO kaitse- ja rakendusmeetmed üle liidu õigusesse.
- (3) Määruse (EL) 2019/833 artikliga 50 nõutakse, et komisjon võtaks vastu delegeeritud õigusakti, millega kõnealust määrust täiendatakse sama määruse lisas osutatud NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete sätete ja lisadega.
- (4) Määruse (EL) 2019/833 artikliga 50 on komisjonile antud ka õigus võtta kooskõlas artikliga 51 vastu delegeeritud õigusakte, et eespool nimetatud delegeeritud õigusakti hiljem muuta.
- (5) Komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2020/124 ⁽³⁾ täiendati määrust (EL) 2019/833 mitme NAFO kaitse- ja rakendusmeetmega.
- (6) NAFO muutis 2019. aasta septembris toimunud aastakoosolekul oma kaitse- ja rakendusmeetmete üheksat lisa, mis olid seotud ohuvaldiste mereökosüsteemide (VME) indikaatorliikide loeteluga (I.E lisa VI osa), laevadega seotud teavituste ja loa vormidega (II.C lisa), liikide loeteluga (I.C lisa), lubatud päraülakaitsete/krevetitraalide kinnituskettidega (III.B lisa), saagiaruande vormiga (II.D lisa), saagiaruande tühistamise vormiga (II.F lisa), vaatlejaruande standardivormiga (II.M lisa), vaatlejaruandega (II.G lisa), inspekteerimisaruandega (IV.B lisa). Need lisad muutuvad liidu jaoks siduvaks 3. detsembril 2019.
- (7) Need muudatused tuleks lisada ka liidu õigusesse. Seepärast tuleks delegeeritud määrust (EL) 2020/124 vastavalt muuta,

⁽¹⁾ ELT L 141, 28.5.2019, lk 1.

⁽²⁾ Nõukogu 28. detsembri 1978. aasta määrus (EMÜ) nr 3179/78 Euroopa Majandusühenduse sõlmitud Loode-Atlandi tulevase mitmepoolse kalastuskoostöö konventsiooni kohta (EÜT L 378, 30.12.1978, lk 1).

⁽³⁾ Komisjoni 15. oktoobri 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2020/124, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/833, millega kehtestatakse Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni reguleerimispiirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed (ELT L 34 I, 6.2.2020, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Delegeeritud määruse (EL) 2020/124 lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. aprill 2020

Komisjoni nimel
eesistuja
Ursula VON DER LEYEN

LISA

Delegeeritud määruse (EL) 2020/124 lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkt 3 asendatakse järgmisega:

„3. Määruse (EL) 2019/833 artikli 3 punktis 21, artikli 21 lõikes 2 ja artikli 27 lõike 11 punkti a alapunktis i osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete I.E lisa VI osa

Ohuallidiste mereökosüsteemide indikaatorliikide loetelu

Üldnimetus ja FAO ASFIS liikide loetelu kolmetäheline kood	Takson	Sugukond	FAO ASFIS LIKIDE LOETELU KOLMETÄHELINE KOOD
	<i>Asconema foliatum</i>	Rossellidae	ZBA
	<i>Aphrocallistes beatrix</i>	Aphrocallistidae	
	<i>Asbestopluma (Asbestopluma) ruetzleri</i>	Cladorhizidae	ZAB (Asbestopluma)
	<i>Axinella</i> sp.	Axinellidae	
	<i>Chondrocladia grandis</i>	Cladorhizidae	ZHD (Chondrocladia)
	<i>Cladorhiza abyssicola</i>	Cladorhizidae	ZCH (Cladorhiza)
	<i>Cladorhiza kenchingtonae</i>	Cladorhizidae	ZCH (Cladorhiza)
	<i>Craniella</i> spp.	Tetillidae	ZCS (Craniella spp.)
	<i>Dictyaulus romani</i>	Euplectellidae	ZDY (Dictyaulus)
	<i>Esperiopsis villosa</i>	Esperiopsidae	ZEW
	<i>Forcepia</i> spp.	Coelosphaeridae	ZFR
	<i>Geodia barrette</i>	Geodiidae	
	<i>Geodia macandrewii</i>	Geodiidae	
	<i>Geodia parva</i>	Geodiidae	
Suuremõõdulised käsnad (PFR – Porifera)	<i>Geodia phlegraei</i>	Geodiidae	
	<i>Haliclona</i> sp.	Chalinidae	ZHL
	<i>Iophon piceum</i>	Acarnidae	WJP
	<i>Isodictya palmata</i>	Isodictyidae	
	<i>Lissodendoryx (Lissodendoryx) complicata</i>	Coelosphaeridae	ZDD
	<i>Mycale (Mycale) lingua</i>	Mycalidae	
	<i>Mycale (Mycale) loveni</i>	Mycalidae	
	<i>Phakellia</i> sp.	Axinellidae	
	<i>Polymastia</i> spp.	Polymastiidae	ZPY
	<i>Stelletta normani</i>	Ancorinidae	WSX (Stelletta)
	<i>Stelletta tuberosa</i>	Ancorinidae	WSX (Stelletta)
	<i>Stryphnus fortis</i>	Ancorinidae	WPH
	<i>Thenea muricata</i>	Pachastrellidae	ZTH (Thenea)
	<i>Thenea valdiviae</i>	Pachastrellidae	ZTH (Thenea)
	<i>Weberella bursa</i>	Polymastiidae	

Stony Corals (CSS - Scleractinia)	<i>Enallopsammia rostrata*</i>	Dendrophylliidae	FEY
	<i>Lophelia pertusa*</i>	Caryophylliidae	LWS
	<i>Madrepora oculata*</i>	Oculinidae	MVI
	<i>Solenosmilia variabilis*</i>	Caryophylliidae	RZT
Väikesed korkkorallilised veenus-lehvikud (GGW)	<i>Acanella arbuscula</i>	Isididae	KQL (Acanella)
	<i>Anthothela grandiflora</i>	Anthothelidae	WAG
	<i>Chrysogorgia</i> sp.	Chrysogorgiidae	FHX
	<i>Metallogorgia melanotrichos*</i>	Chrysogorgiidae	
<i>Narella laxa</i>	Primnoidae		
<i>Radicipes gracilis</i>	Chrysogorgiidae	CZN	
<i>Swiftia</i> sp.	Plexauridae		
Suured korkkorallilised veenus-lehvikud (GGW)	<i>Acanthogorgia armata</i>	Acanthogorgiidae	AZC
	<i>Calyptrophora</i> sp.*	Primnoidae	
	<i>Corallium bathyrubrum</i>	Coralliidae	COR (Corallium)
	<i>Corallium bayeri</i>	Coralliidae	COR (Corallium)
	<i>Iridogorgia</i> sp.*	Chrysogorgiidae	
	<i>Keratoisis</i> cf. <i>siemensii</i>	Isididae	
	<i>Keratoisis grayi</i>	Isididae	
	<i>Lepidisis</i> sp.*	Isididae	QFX (Lepidisis)
	<i>Paragorgia arborea</i>	Paragorgiidae	BFU
	<i>Paragorgia johnsoni</i>	Paragorgiidae	BFV
	<i>Paramuricea grandis</i>	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Paramuricea placomus</i>	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Paramuricea</i> spp.	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Parastenella atlantica</i>	Primnoidae	
	<i>Placogorgia</i> sp.	Plexauridae	
<i>Placogorgia terceira</i>	Plexauridae		
<i>Primnoa resedaeformis</i>	Primnoidae	QOE	
<i>Thouarella (Euthouarella) grasshoffi*</i>	Primnoidae		
Merisuled (NTW – Pennatulacea)	<i>Anthoptilum grandiflorum</i>	Anthoptilidae	AJG (Anthoptilum)
	<i>Distichoptilum gracile</i>	Protoptilidae	WDG
	<i>Funiculina quadrangularis</i>	Funiculinidae	FQJ
	<i>Halipterus</i> cf. <i>christii</i>	Halipteridae	ZHX (Halipterus)
	<i>Halipterus finmarchica</i>	Halipteridae	HFM

	<i>Halipterus</i> sp.	Halipteridae	ZHX (Halipterus)
	<i>Kophobelemnion stelliferum</i>	Kophobelemnidae	KVF
	<i>Pennatula aculeata</i>	Pennatulidae	QAC
	<i>Pennatula grandis</i>	Pennatulidae	
	<i>Pennatula</i> sp.	Pennatulidae	
	<i>Protoptilum carpenteri</i>	Protoptilidae	
	<i>Umbellula lindahli</i>	Umbellulidae	
	<i>Virgularia mirabilis</i>	Virgulariidae	
Sarvkodalane-anemoonid	<i>Pachycerianthus borealis</i>	Cerianthidae	WQB
Püstised sammalloomad (BZN – Bryozoa)	<i>Eucratea loricata</i>	Eucrateidae	WEL
Meriliiliad (CWD – Crinoidea)	<i>Conocrinus lofotensis</i>	Bourgueticrinidae	WCF
	<i>Gephyrocrinus grimaldii</i>	Hyocrinidae	
	<i>Trichometra cubensis</i>	Antedonidae	
Merituped (SSX – Ascidiacea)	<i>Boltenia ovifera</i>	Pyuridae	WBO
	<i>Halocynthia aurantium</i>	Pyuridae	
ei ole traalimistes tõenäoliselt vaadeldavad; ainult <i>in situ</i> vaatlused:			
sugukonda <i>Syringamminidae</i> kuuluvad ainuraksed organismid	<i>Syringamina</i> sp.	Syringamminidae	

“.

2. Punkt 5 asendatakse järgmisega:

„5. Määruse (EL) 2019/833 artikli 4 lõike 2 punktis a osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete II.C lisas ettenähtud vorm Laevadega seotud teavitused ja load

1) Laevade registreerimise vorm

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW“
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava lepinguosalise ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/valikuline (V)	Märkused
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „ NOT “ – teavitus laevadest, kes võivad tegeleda püügiga NAFO reguleerimispiirkonnas
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung:	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Lipuriik	FS	K	Riik, kus laev on registreeritud
Registri sisenumber	IR	V (1)	Lepinguosalise laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Sadama nimi	PO	K	Registreerimis- või kodusadam
Laeva omanik	VO	K (2)	Registreeritud omanik ja aadress
Laeva prahtija	VC	K (2)	Laeva kasutamise eest vastutav
Laeva tüüp	TP	K	FAO laevakood (II.I lisa)
Laeva püügivahendid	GE	V	Püügivahendite FAO statistiline klassifikatsioon (II.J lisa)
Laeva tonnaaž mõõtmismeetod tonnaaž	VT	K	Laeva tonnaaž, vajaduse korral paarikaupa „OC“ = Oslo 1947. aasta konventsioon, „LC“ = Londoni konventsioon ICTM-69 Kogumahutavus tonnides
Laeva pikkus mõõtmismeetod pikkus	VL	K	Pikkus meetrites, vajaduse korral paarikaupa „OA“ = üldine; pikkus meetrites
Laeva võimsus mõõtmismeetod võimsus;	VP	K	Mootori võimsus, vajaduse korral paarikaupa (kW) „PE“ = peajõuseade „AE“ = abimasinad Laevale paigaldatud mootorite koguvõimsus (kW)
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

(1) Kohustuslik, kui kasutatakse ainsa tunnuseks teistes sõnumites.

(2) Vastavalt sellele, kumb on asjakohane.

2) Laevade registrist eemaldamise vorm

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW“
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava lepinguosalise ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „WIT“ – teatatud laevade eemaldamine

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/valikuline (V)	Märkused
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung:	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Registri sisenumbr	IR	V	Lepinguosalise laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number, kui on olemas
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Alguskuupäev	SD	K	Kuupäev, millest alates eemaldamine jõustub
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

3) Kalapüügi loa vorm

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; aadressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW“
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava lepinguosalise ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „AUT“ – laevade luba tegeleda NAFO reguleerimispiirkonnas kalapüügiga
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Registri sisenumbr	IR	V	Lepinguosalise laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number, kui on olemas
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Alguskuupäev	SD	K	Loa teave; kuupäev, millest alates luba jõustub
Lõppkuupäev	ED	V	Loa teave; kuupäev, millest alates kaotab luba kehtivuse. Maksimaalne kehtivusaeg on 12 kuud.
Sihtliigid ja -piirkond	TA	K ⁽¹⁾	Loa teave; sihtpüügiks lubatud liigid ja piirkond. I.A või I.B lisas esitatud reguleeritud liikide puhul vt kalavaru andmeid. Reguleerimata liikide puhul kasutatakse alapiirkonda või rajooni või „ANY“. Lubatud mitmed rajoonide paarid, nt//TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

⁽¹⁾ Transpordilaeva puhul on TA väli valikuline.

4) Kalapüügiloa peatamise vorm

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO sekretariaadi puhul „XNW“
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; edastava lepinguosalise ISO-3 kood
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Kirje kellaeg	RT	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „SUS“ – laevade kalapüügiloa peatamine
Laeva nimi	NA	K	Laeva nimi
Raadiokutsung:	RC	K	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Registri sisenumbr	IR	V	Lepinguosalise laeva kordumatu number ISO-3 lipuriigi koodina, millele järgneb number, kui on olemas
Pardanumber	XR	K	Laeva pardanumber
Laeva IMO number	IM	K	IMO number
Alguskuupäev	SD	K	Loa teave; kuupäev, millest alates loa peatamine jõustub
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

“

3. Punkt 11 asendatakse järgmisega:

„11. Määruse (EL) 2019/833 artikli 13 lõike 2 punktis d, artikli 24 lõike 1 punktis b ja artikli 25 lõike 6 teises lõigus osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete I.C lisa

Liikide loetelu ⁽¹⁾

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Põhjalad		
Tursk	<i>Gadus morhua</i>	COD
Kilttursk	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD
Meriahvenad	<i>Sebastes</i> sp.	RED
Kuldne meriahven	<i>Sebastes marinus</i>	REG
Nokk-meriahven	<i>Sebastes mentella</i>	REB
Ameerika meriahven	<i>Sebastes fasciatus</i>	REN
Hõbemerluus	<i>Merluccius bilinearis</i>	HKS
Punane ameerikaluts (*)	<i>Urophycis chuss</i>	HKR
Põhjaatlanti süsikas (saida)	<i>Pollachius virens</i>	POK

(¹) Kui püütakse liiki, mida käesolevas loetelus (I.C lisa) ei ole, tuleks kasutada FAO ASFIS liikide loetelu koode. ASFIS loetelu on kättesaadav aadressil: <http://www.fao.org/fishery/collection/asfis/en>

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Harilik karelest	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA
Pikklest	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
Ruske soomuslest	<i>Limanda ferruginea</i>	YEL
Süvalest	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL
Harilik hiidlest	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL
Ameerika ebalest	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	FLW
Suvi-ebapaltus	<i>Paralichthys dentatus</i>	FLS
Liivakammeljäs	<i>Scophthalmus aquosus</i>	FLD
Lestalised (täpsustamata)	<i>Pleuronectiformes</i>	FLX
Ameerika merikurat	<i>Lophius americanus</i>	ANG
Ogakuked	<i>Prionotus</i> sp.	SRA
Atlandi pisitursk	<i>Microgadus tomcod</i>	TOM
Sinine antimora	<i>Antimora rostrata</i>	ANT
Põhja-putassuu	<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
Huulkalalane	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	CUN
Meriluts	<i>Brosme brosme</i>	USK
Grööni tursk	<i>Gadus ogac</i>	GRC
Sinine molva	<i>Molva dypterygia</i>	BLI
Harilik molva	<i>Molva molva</i>	LIN
Merivarblane	<i>Cyclopterus lumpus</i>	LUM
Kotkaskalalane	<i>Menticirrhus saxatilis</i>	KGF
Põhja-okasköht	<i>Sphoeroides maculatus</i>	PUF
Lükoodid (täpsustamata)	<i>Lycodes</i> sp.	ELZ
Ameerika emakala	<i>Macrozoarces americanus</i>	OPT
Polaartursk	<i>Boreogadus saida</i>	POC
Kalju-tõmppeakala	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
Põhja-pikksaba	<i>Macrourus berglax</i>	RHG
Tobiad	<i>Ammodytes</i> sp.	SAN
Nolgused	<i>Myoxocephalus</i> sp.	SCU
Põhjaskapp	<i>Stenotomus chrysops</i>	SCP
Tautoog	<i>Tautoga onitis</i>	TAU
Loodeatlandi harihaven	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	TIL
Valge ameerikaluts (*)	<i>Urophycis tenuis</i>	HKW
Pikkkiir-niituimluts	<i>Urophycis chesteri</i>	GPE
Tellispuvane kolmepoiseluts	<i>Gaidropsarus ensis</i>	GDE
Merihundid (täpsustamata)	<i>Anarhichas</i> sp.	CAT

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Harilik merihunt	<i>Anarhichas lupus</i>	CAA
Tähniline merihunt	<i>Anarhichas minor</i>	CAS
Sinine merihunt	<i>Anarhichas denticulatus</i>	CAB
Põhjakalad (täpsustamata)		GRO
Pelaagilised liigid		
Heeringas	<i>Clupea harengus</i>	HER
Harilik makrell	<i>Scomber scombrus</i>	MAC
Hall müntkala	<i>Peprilus triacanthus</i>	BUT
Põhjamenheden	<i>Brevoortia tyrannus</i>	MHA
Harilik makrellhaug	<i>Scomberesox saurus</i>	SAU
Harilik antšoa	<i>Anchoa mitchilli</i>	ANB
Sinikala	<i>Pomatomus saltatrix</i>	BLU
Hiid-hobumakrell	<i>Caranx hippos</i>	CVJ
Fregatt-makrelltuun	<i>Auxis thazard</i>	FRI
Kavalla-kuningmakrell	<i>Scomberomourus cavalla</i>	KGM
Tähniline kuningmakrell	<i>Scomberomourus maculatus</i>	SSM
Purikala	<i>Istiophorus platypterus</i>	SAI
Valge odanina	<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
Sinine marliin	<i>Makaira nigricans</i>	BUM
Möökkala	<i>Xiphias gladius</i>	SWO
Pikkuim-tuun	<i>Thunnus alalunga</i>	ALB
Atlandi pelamiid	<i>Sarda sarda</i>	BON
Atlandi väiketuu	<i>Euthynnus alletteratus</i>	LTA
Suursilm-tuun	<i>Thunnus obesus</i>	BET
Harilik tuun	<i>Thunnus thynnus</i>	BFT
Vööttuun	<i>Katsuwonus pelamis</i>	SKJ
Kulduim-tuun	<i>Thunnus albacares</i>	YFT
Makrellilised (täpsustamata)	<i>Scombridae</i>	TUN
Pelaagilised kalad (täpsustamata)		PEL
Muud kalad		
Hallselg-aloosa	<i>Alosa pseudoharengus</i>	ALE
Serioolid	<i>Seriola sp.</i>	AMX
Ameerika meriangerjas	<i>Conger oceanicus</i>	COA
Ameerika angerjas	<i>Anguilla rostrata</i>	ELA
Harilik pihklane	<i>Myxine glutinosa</i>	MYG
Ameerika aloosa	<i>Alosa sapidissima</i>	SHA

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Höbekalad (täpsustamata)	<i>Argentina sp.</i>	ARG
Harilik krookskala	<i>Micropogonias undulatus</i>	CKA
Atlandi tuulekala	<i>Strongylura marina</i>	NFA
Atlandi lõhe	<i>Salmo salar</i>	SAL
Atlandi hõbeateriin	<i>Menidia menidia</i>	SSA
Atlandi matsueel	<i>Opisthonema oglinum</i>	THA
Bairdi silepea	<i>Alepocephalus bairdii</i>	ALC
Trummkala	<i>Pogonias cromis</i>	BDM
Must kiviahven	<i>Centropristis striata</i>	BSB
Siniselg-aloosa	<i>Alosa aestivalis</i>	BBH
Moiva	<i>Mallotus villosus</i>	CAP
Paaliad (täpsustamata)	<i>Salvelinus sp.</i>	CHR
Seersantkala	<i>Rachycentron canadum</i>	CBA
Pompaano	<i>Trachinotus carolinus</i>	POM
Põhja-puguheeringas	<i>Dorosoma cepedianum</i>	SHG
Urisejalased (täpsustamata)	<i>Pomadasyidae</i>	GRX
Hikkorialoosa	<i>Alosa mediocris</i>	SHH
Laternkalalased	<i>Notoscopelus sp.</i>	LAX
Kefaallased (täpsustamata)	<i>Mugilidae</i>	MUL
Valge müntkala	<i>Peprilus alepidotus (= paru)</i>	HVF
Urisejalane	<i>Orthopristis chrysoptera</i>	PIG
Ameerika meritint	<i>Osmerus mordax</i>	SMR
Punatrumm-kala	<i>Sciaenops ocellatus</i>	RDM
Harilik pagrus	<i>Pagrus pagrus</i>	RPG
Stauriid	<i>Trachurus lathami</i>	RSC
Kiviahvenlane	<i>Diplectrum formosum</i>	PES
Vöödiline voonkoger	<i>Archosargus probatocephalus</i>	SPH
Kotkaskalalane	<i>Leiostomus xanthurus</i>	SPT
Varjukala	<i>Cynoscion nebulosus</i>	SWF
Hall varjukala	<i>Cynoscion regalis</i>	STG
Triipahven	<i>Morone saxatilis</i>	STB
Tuurlased (täpsustamata)	<i>Acipenseridae</i>	STU
Atlandi tarpoon	<i>Tarpon (= megalops) atlanticus</i>	TAR
Lõhed (täpsustamata)	<i>Salmo sp.</i>	TRO
Huntahven	<i>Morone americana</i>	PEW

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Limapead (täpsustamata)	<i>Beryx</i> sp.	ALF
Harilik ogahai	<i>Squalus acantias</i>	DGS
Ogahailased (täpsustamata)	<i>Squalidae</i>	DGX
Harilik liivhai	<i>Odontaspis taurus</i>	CCT
Harilik heeringhai	<i>Lamna nasus</i>	POR
Atlandi makohai	<i>Isurus oxyrinchus</i>	SMA
Tõmmu hallhai	<i>Carcharhinus obscurus</i>	DUS
Sinihai	<i>Prionace glauca</i>	BSH
Ogahailised (täpsustamata)	<i>Squaliformes</i>	SHX
Atlandi koonhai	<i>Rhizoprionodon terraenovae</i>	RHT
Must okishai	<i>Centroscyllium fabricii</i>	CFB
Atlandi polaarhai	<i>Somniosus microcephalus</i>	GSK
Hiidhai	<i>Cetorhinus maximus</i>	BSK
Raid (täpsustamata)	<i>Raja</i> sp.	SKA
Siil-helera	<i>Leucoraja erinacea</i>	RJD
Arktiline sünkrai	<i>Amblyraja hyperborea</i>	RJG
Suur tiibra	<i>Dipturus laevis</i>	RJL
Silmik-helera	<i>Leucoraja ocellata</i>	RJT
Täht-sünkrai	<i>Amblyraja radiata</i>	RJR
Ogasilm-sumerai	<i>Malcoraja senta</i>	RJS
Ogasaba-süvarai	<i>Bathyraja spinicauda</i>	RJQ
Luukalad (täpsustamata)		FIN
Selgrootud		
Pikkuim-kalmaar (<i>Loligo</i>)	<i>Loligo pealei</i>	SQL
Lühiuim-kalmaar (<i>Illex</i>)	<i>Illex illecebrosus</i>	SQI
Kalmaarid (täpsustamata)	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	SQU
Atlandi kaunkarp	<i>Ensis directus</i>	CLR
Harilik ebaveenuskarp	<i>Mercenaria mercenaria</i>	CLH
Islandi hiilakarp	<i>Arctica islandica</i>	CLQ
Liiva-uurikkarp	<i>Mya arenaria</i>	CLS
Suur valgkarp	<i>Spisula solidissima</i>	CLB
Stimpsoni suur valgkarp	<i>Spisula polynyma</i>	CLT
Merekarbid (täpsustamata)	<i>Prionodesmacea, Teleodesmacea</i>	CLX
Lahe kammkarp	<i>Argopecten irradians</i>	SCB
Calico kammkarp	<i>Argopecten gibbus</i>	SCC
Islandi ebakammkarp	<i>Chlamys islandica</i>	ISC

Eestikeelne nimi	Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood
Magellanni kammkarp	<i>Placopecten magellanicus</i>	SCA
Kammkarplased (täpsustamata)	Pectinidae	SCX
Virgiinia hiidauster	<i>Crassostrea virginica</i>	OYA
Söödav rannakarp	<i>Mytilus edulis</i>	MUS
Tõrikodalased (täpsustamata)	<i>Busycon</i> sp.	WHX
Ranniklased (täpsustamata)	<i>Littorina</i> sp.	PER
Limused (täpsustamata)	Mollusca	MOL
Atlandi kaljukrabi	<i>Cancer irroratus</i>	CRK
Tavaline sinikrabi	<i>Callinectes sapidus</i>	CRB
Tavaline rannakrabi	<i>Carcinus maenas</i>	CRG
Jonah' krabi	<i>Cancer borealis</i>	CRJ
Atlandi arktikakrabi	<i>Chionoectes opilio</i>	CRQ
Punakrabi	<i>Geryon quinquedens</i>	CRR
Kivikuningkrabi	<i>Lithodes maia</i>	KCT
Ronivähilised (täpsustamata)	Reptantia	CRA
Ameerika homaar	<i>Homarus americanus</i>	LBA
Harilik süvameregarneel	<i>Pandalus borealis</i>	PRA
Aisopose süvameregarneel	<i>Pandalus montagui</i>	AES
Viburhännakud (täpsustamata)	<i>Penaeus</i> sp.	PEN
Süvameregarneelid	<i>Pandalus</i> sp.	PAN
Merevähid e koorikloomad (täpsustamata)	Crustacea	CRU
Ogasiilik	<i>Strongylocentrotus</i> sp.	URC
Hulkharjasussid (täpsustamata)	<i>Polycheata</i>	WOR
Odasaba	<i>Limulus polyphemus</i>	HSC
Veeselgrootud (täpsustamata)	Invertebrata	INV

(*) STACRESi 1970. aasta koosolekul vastuvõetud soovitusel (ICNAFi punane raamat, 1970, I osa, lk 67) tähistatakse perekonda *Urophycis* kuuluvad merluusid statistilise aruandluse eesmärgil järgmiselt: a) alapiirkondadest 1, 2 ja 3 ning rajoonidest 4R, S, T ja V püütud ameerikalutsud: valge ameerikaluts (*Urophycis tenuis*); b) õngejadaga püütud või püügiviisist olenemata 55 cm standardpikkusest pikem ameerikaluts, mis on püütud rajoonidest 4 W ja X, alapiirkonnast 5 ja statistilisest piirkonnast 6: valge ameerikaluts (*Urophycis tenuis*); c) muud perekonda *Urophycis* kuuluvad kalad (välja arvatud punktis b märgitud juhtudel), mis on püütud rajoonidest 4 W ja X, alapiirkonnast 5 ja statistilisest piirkonnast 6: punane ameerikaluts (*Urophycis chuss*)⁴.

4. Punkt 12 asendatakse järgmisega:

„12. Määruse (EL) 2019/833 artikli 14 lõigetes 2 ja 3 osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete III.B lisa

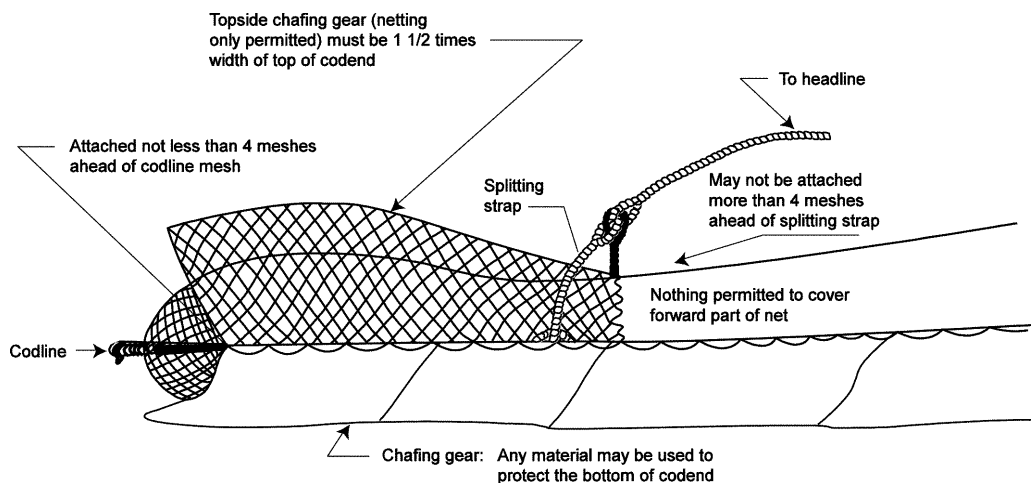
Lubatud päraülakaitse/krevetitraalide kinnitusketid

1) ICNAF-tüüpi päraülakaitse

ICNAF-tüüpi päraülakaitse kujutab endast ristkülikukujulist noodalina siilu, mis kinnitatakse noodapära ülemise ääre külge, vähendamaks ja vältimaks kahjustuste tekkimist, tingimusel et selline noodalina vastab järgmistele tingimustele:

- a) noodalina võrgusilmasuurus ei tohi olla väiksem artiklis 13 ettenähtud noodapära võrguilmasuurusest;

- b) noodalina võib kinnitada noodapära külge ainult võrgu eesmist ja külgmist äärt pidi ning rakendada nii, et see ei ulatuks sulgurtropist ettepoole rohkem kui nelja võrgusilma ulatuses ja lõpeks vähemalt nelja võrgusilma kaugusel noodapärast võrgusilma ees; kui sulgurtropi ei kasutata, ei tohi noodalina ulatuda kaugemale kui ühe kolmandikuni noodapärast, mõõdetuna noodapärast võrgusilma eest mitte vähem kui nelja võrgusilma kauguselt;
- c) noodalina laius peab moodustama vähemalt poolteist noodapära kaetud osa laiust; mõlemad mõõdud tuleb võtta noodapära pikitelje suhtes täisnurga alt.



Selgitus:

Topside chafing gear (netting only permitted) must be 1 1/2 times width of top of codend = Päräülakaitse (lubatud ainult noodalina) peab olema noodapära ülaosast 1,5 korda laiem

Attached not less than 4 meshes ahead of codline mesh = Kinnitatud vähemalt nelja võrgusilma kaugusel noodapärast võrgusilma sees

Splitting strap = Sulgurtropp

To headline = Ülaselise suunas

May not be attached more than 4 meshes ahead of splitting strap = Ei tohi olla kinnitatud sulgurtropist ettepoole rohkem kui nelja võrgusilma ulatuses

Nothing permitted to cover forward part of net = Võrgu eesmist osa ei tohi millegagi katta

Codline = Noodapärast võrgusilma

Chafing gear: Any material may be used to protect the bottom of codend = Pärakaitse: igasugune materjal, mida kasutatakse noodapära põhja kaitsmiseks

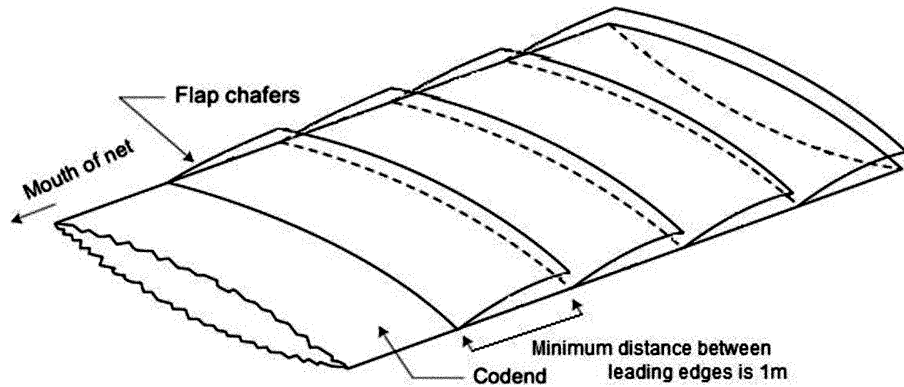
2) Mitmeosaline päräülakaitse

Mitmeosaline päräülakaitse koosneb noodalina siiludest, mille kõikide osade võrgusilmad ei ole väiksemad noodapära võrgusilmadest, kui:

a) iga noodalina siil

- on kinnitatud noodapära külge vähemalt ühe meetri kaugusel esiservaga, mis on noodapära pikitelje suhtes täisnurga all;
- ei kattu järgmise noodalina siilu esiservaga (vt joonis allpool);
- on vähemalt sama lai kui noodapära (seda laiust mõõdetakse kinnituskohas noodapära pikitelje suhtes täisnurga alt) ja
- on positiivse ujuvusega ühekordsest niidist materjalist ning

- b) kõikide selliselt kinnitatud noodalinasilude kogupikkus ei ületa kahte kolmandikku noodapära pikkusest.



Selgitus:

Mouth of net = Võrgusuu

Flap shafers = Mitmeosalised pärakaitsed

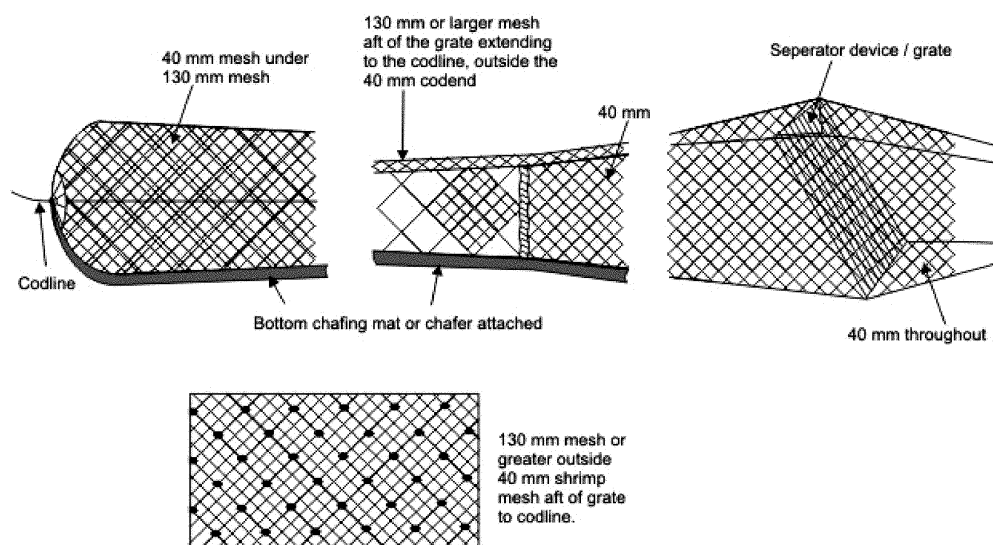
Codend = Noodapära

Minimum distance between leading edges is 1 m = Minimaalne kaugus esiservade vahel on 1 m

- 3) Krevetitraal – noodapära tugevduskott laevadele, kes tegelevad NAFO reguleerimispiirkonnas kreveti sihtpüügiga

Tugevduskott on määratletud kui noodalina välimine kaitse, mida saab kasutada krevetitraalides, et kaitsta ja tugevdada krevetitraali noodapära.

- Laevad ei tohi kasutada alla 130 mm võrgusilmaga tugevduskotti.
- Tugevduskott ei tohi ulatuda üle sorteerimisvõrede või -restide või muul moel sorteerimisvõresid või -reste tõkestada.
- Tugevduskotti ei tohi kinnitada mis tahes moel, mis tõkestaks lubatud võrgusilma või selle ava.
- Laevad ei tohi kasutada tugevduskotti samal ajal koos muu päraülakaitsega.



Selgitus:

40 mm mesh under 130 mm mesh = 40 mm võrgusilm allpool 130 mm võrgusilma

130 mm or larger mesh aft of the grate extending to the codline, outside the 40 mm codend = 130 mm või suurem võrgusilm, ulatudes võrest tahapoole noodapärasulgurini, väljaspool 40 mm noodapära

Separator device/grate = Separaator/võre

Codline = Noodapärasulgur

Bottom chafing mat or chafer attached = Põhjakaitses matt või kinnitatud pärakaitse

40 mm throughout = 40 mm läbivalt

130 mm mesh or greater outside 40 mm shrimp mesh aft of grate to codline = 130 mm või suurem võrgusilm väljaspool 40 mm krevetivõrku, ulatudes võrest tahapoole, noodapärani

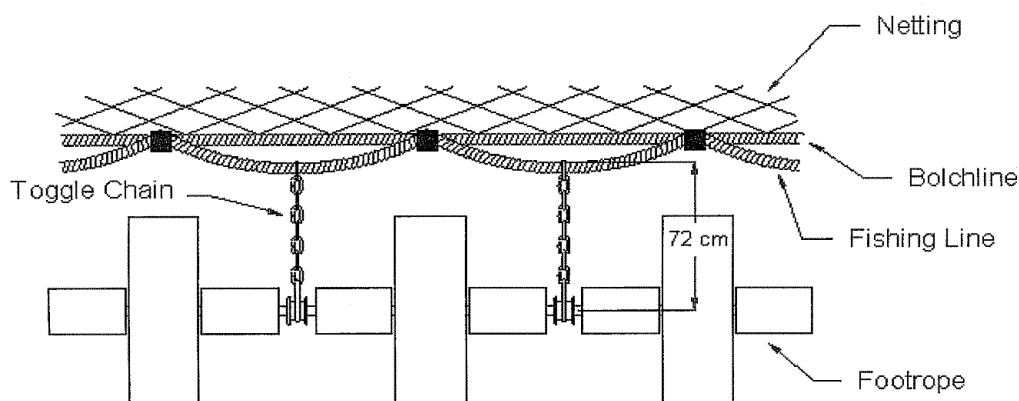
Krevetitraalide kinnitusketid

Kinnitusketid on ketid, köied või kettide ja köite kombinatsioonid, mille abil kinnitatakse raskusselis eri pikkusega vahemike järel ülemise või rakenduselise külge.

Terminid „ülemine selis“ ja „rakenduselis“ on sünonüümid. Mõned laevad kasutavad vaid üht selist; teised kasutavad nii ülemist selist kui ka rakenduselist, nagu on näidatud joonisel.

Kinnitusketi pikkust tuleks mõõta raskusselise (raskusselise keskpunkti) läbiva ja ülemise selise alaosa ulatuva keti või trossi keskpunktist.

Lisatud joonisel on näidatud, kuidas kinnituse ja keti pikkust mõõta.



Selgitus:

Toggle Chain = Kinnituskett

Netting = Noodalina

Bolchline = Rakenduselis

Fishing line = Ülemine selis

Footrope = Raskusselis

“

5. Punkt 31 asendatakse järgmisega:

„31. Määruse (EL) 2019/833 artikli 25 lõigetes 6 ja 8 ning artikli 26 lõike 9 punktis b osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete II.D lisas esitatud saagiaruande vorm

Andmevahetuse vorm ja protokollid

A. Andmeedastusvorming

Iga andmeedastus on struktureeritud järgmiselt:

1) andmemärgid vastavalt standardile ISO 8859.1;

2) Iga andmeedastus on struktureeritud järgmiselt:

- topeltkalkkriips („/“) ja tähed „SR“ märgivad sõnumi algust;
- topeltkalkkriips („/“) ja väljakood märgivad andmeelemendi algust;
- üks kalkkriips („“) eraldab väljakoodi ja andmed;
- andmepaarid eraldatakse tühikuga;
- väljakood „ER“ ja topeltkalkkriips („/“) lõpus märgivad kirje lõppu.

B. Andmevahetusprotokollid

Lepinguosaliste ja sekretariaadi vahel elektrooniliselt saadetud teadete ja sõnumite lubatud andmevahetusprotokollid peavad vastama konfidentsiaalsuseeskirju käsitlevale II.B lisale.

C. Kalapüügi seireteabe elektroonilise vahetuse vorming

(Põhja-Atlandi vorming)

Kategooria	Andmelement	Väljakood	Tüüp	Sisu	Määratlus
Süsteem	Kirje algus	SR			Märgib kirje algust
Teave	Kirje lõpp	ER			Märgib kirje lõppu
	Tagasiside staatus	RS	3 märki	Koodid	ACK/NAK = vastu võetud/vastu võtmata
	Tagasiside vea number	RE	3 numbrit	001–999	Koodid, mis tähistavad juhtimiskeskuses vastu võetud vigu (vt II.D.D lisa punkt 2)
Sõnum	Adressaat	AD	3 märki	ISO-3166 aadress	Sõnumi saaja aadress, NAFO puhul „XNW“
Teave	Saatja	FR	3 märki	ISO-3166 aadress	Teate edastaja (lepinguosaline) aadress
	Sõnumi liik	TM	3 märki	Kood	Sõnumi liigi kood
	Järjekorranumber	SQ	6 numbrit	NNNNNN	Laevast lõplikule adressaadile (XNW) saadetud sõnumite järjekorranumber. See on kalendriaasta jooksul iga laeva puhul kordumatu. Jooksva aasta alguses seadistatakse selleks väärtuseks iga laeva puhul 1 ja see hakkab iga sõnumi saatmisel suurenema.
	Kirje number	RN	6 numbrit	NNNNNN	Kalapüügi seirekeskusest XNW-le saadetud kirjete järjekorranumber. See on kalendriaasta jooksul iga kalapüügi seirekeskuse puhul kordumatu. Jooksva aasta alguses seadistatakse selleks väärtuseks uuesti 1 ja see hakkab iga kirje saatmisel suurenema.
	Kirje kuupäev	RD	8 numbrit	AAAAKKP-P	Kalapüügi seirekeskuse teate edastamise aasta, kuu ja päev UTC järgi
Kirje kellaeg	RT	4 numbrit	TTMM	Kalapüügi seirekeskuse teate edastamise tunnid ja minutid UTC järgi	

Kategooria	Andmeelement	Väljakood	Tüüp	Sisu	Määratlus
	Kuupäev	DA	8 numbrit	AAAAKKP-P	Esimese edastuse aasta, kuu ja päev UTC järgi. RET-sõnumite korral edastab esimese sõnumi kalapüügi seirekeskus, kõigil muudel juhtudel edastab esimese sõnumi laev.
	Aeg	TI	4 numbrit	TTMM	Esimese edastuse tunnid ja minutid UTC järgi. RET-sõnumite korral edastab esimese sõnumi kalapüügi seirekeskus, kõigil muudel juhtudel edastab esimese sõnumi laev.
	Tühistatud teade	CR	6 numbrit	NNNNNN	Tühistatava kirje number
	Tühistatud teate aasta	YR	4 numbrit	NNNN	Tühistatava teate aasta UTC järgi
Laev	Raadiokutsung:	RC	7 märki	IRCSi kood	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Registreerimine	Laeva nimi	NA	30 märki		Laeva nimi
Teave	Pardanumber	XR	14 märki		Laeva pardanumber
	Lipuriik	FS	3 märki	ISO-3166	Registreerimise riik
	Lepinguosalise laevastikuregistri sisenumber	IR	3 märki 9 numbrit	ISO-3166 + kuni 9N	Lipuriigi antud kordumatu laevanumber vastavalt registreerimisele
	Sadama nimi	PO	20 märki		Laeva registreerimissadam/kodusadam
	Laeva omanik	VO	60 märki		Laeva omaniku nimi ja aadress
	Laeva prahtija	VC	60 märki		Laeva prahtija nimi ja aadress
Laeva IMO number	IMO number	IM	7 numbrit	NNNNNNN	Laeva IMO number
Laeva prahtija Teave	Laeva tonnaaž	VT	2 märki 4 numbrit	„OC“/„LC“ Tonnaaž	Vastavalt „OC“ Oslo 1947. aasta konventsioonile/„LC“ Londoni konventsioonile ICTM-69
	Laeva võimsus Ühik	VP	2 märki 5 numbrit	0-99999	Peamasina koguvõimsus (kW)
	Laeva pikkus	VL	2 märki 3 numbrit	„OA“ Pikkus meetrites	„OA“ kogupikkus. Laeva kogupikkus meetrites, ümardatud lähima täismeetriini
	Laeva tüüp	TP	3 märki	Kood	Nagu loetletud II.I lisas.
	Püügivahendid	GE	3 märki	FAO kood	Püügivahendite rahvusvaheline standardklassifikatsioon (II.J lisa)

Kategooria	Andmeelement	Väljakood	Tüüp	Sisu	Määratlus
Loa andmed	Alguskuupäev	SD	8 numbrit	AAAAKKP-P	Loa teave; kuupäev, millest alates luba algab
	Lõppkuupäev	ED	8 numbrit	AAAAKKP-P	Loa teave; kuupäev, millest alates luba lõpeb
	Sihtliigid ja -piirkond	TA	3 märki 10 märki	Kalavaru andmed, FAO liigikood ja NAFO määratletud piirkonna kood või „ANY“	Sihtpüügiks lubatud liigid ja piirkond. I.A või I.B lisas esitatud reguleeritud liikide puhul vt kalavaru andmeid. Reguleerimata liikide puhul kasutatakse alapiirkonda või rajooni või „ANY“. Lubatud mitmed rajoonide paarid, nt//TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Tegevuse teave	Laiuskraad	LA	5 märki	NDDMM (WGS-84)	nt//LA/N6235 = 62°35' põhjalaiust
	Pikkuskraad	LO	6 märki	E/WDDD-MM (WGS-84)	nt//LO/W02134 = 21°34' läänepikkust
	Laiuskraad (kümndarv)	LT	7 märki	+/-DD.ddd	Negatiivne väärtus, kui laiuskraad on lõunapoolkeral (!) (WGS84)
	Pikkuskraad (kümndarv)	LG	8 märki	+/-DDD.ddd	Negatiivne väärtus, kui laiuskraad on lõunapoolkeral (!) (WGS84)
	Püügireisi number	TN	3 numbrit	001–999	Püügireisi number jooksva aastal
	Saak Liigid Kogus	CA	3 märki 7 numbrit	FAO liigikood 0–9999999	Pardale jäetud päevane saak liikide ja rajoonide kaupa eluskaalu kilogrammides
	Kogus pardal Liigid Kogus	OB	3 märki 7 numbrit	FAO liigikood 0–9999999	Üldkogus pardal olevate liikide kaupa püügitegevuse sõnumi edastamise ajal eluskaalu kilogrammides
	Vette tagasi lastud liigid Kogus	RJ	3 märki 7 numbrit	FAO liigikood 0–9999999	Vette tagasi lastud saak liikide ja rajoonide kaupa eluskaalu kilogrammides
	Alamõõdulised Liigid Kogus	US	3 märki 7 numbrit	FAO liigikood 0–9999999	Alamõõduline saak liikide ja rajoonide kaupa eluskaalu kilogrammides
	Ümberlaaditud liigid Liigid Kogus	KG	3 märki 7 numbrit	FAO liigikood 0–9999999	Teave reguleerimispiirkonnas tegutsemise ajal laevade vahel ümberlaaditud koguste kohta liikide kaupa eluskaalu kilogrammides, ümardatuna lähima 100 kilogrammini
	Asjaomane piirkond	RA	6 märki	ICESi/NAFO koodid	Asjaomase püügipiirkonna kood

Kategooria	Andmeelement	Väljakood	Tüüp	Sisu	Määratlus
	Sihtliigid	DS	3 märki	FAO liigikoodid	Selliste sihtliikide koodid, mida laev püüab vastavalt artikli 5 lõikele 2. Lubatud mitmed liigid, eraldatud tühikuga, nt//DS/liik liik//
	Vaatleja pardal	OO	1 märk	JAH või EI	Nõuetele vastavust jälgiv vaatleja pardal
	Ümber laaditud laevalt	TF	7 märki	IRCSi kood	Doonorlaeva rahvusvaheline raadiokutsung
	Ümber laaditud laevale	TT	7 märki	IRCSi kood	Vastuvõtva laeva rahvusvaheline raadiokutsung
	Kapteni nimi	MA	30 märki		Laeva kapteni nimi
	Rannikuriik	CS	3 märki	ISO-3166 Kolmetähe-line kood	Rannikuriik, kus lossimissadam asub
	Eeldatav kuupäev	PD	8 numbrit	AAAAKKP-P	Eeldatav kuupäev (UTC järgi), mil kapten kavatses sadamas olla
	Eeldatav kellaeg	PT	4 numbrit	TTMM	Eeldatav kellaeg (UTC järgi), mil kapten kavatses sadamas olla
	Sadama nimi	PO	20 märki		Tegeliku lossimissadama nimi
	Kiirus	SP	3 numbrit	10 sõlme	nt//SP/105 = 10,5 sõlme
	Kurss	CO	3 numbrit	360° skaalal	nt//CO/270 = 270
	Prahtiva lepinguosalise saak	CH	3 märki	ISO-3166	Prahtiva lepinguosalise lipp
	Sisenemise piirkond	AE	6 märki	ICESi/NAFO koodid	NAFO rajoon, kuhu sisenetakse
	Püügipäevad	DF	3 numbrit	1–365	Reisi ajal püügipiirkonnas veedetud päevade arv
	Ilmnenud rikumised	AF	1 märk	JAH või EI	Pardal viibiv vaatleja võib oma tähelepanekutest teada anda
	Võrgusilma suurus	ME	3 numbrit	0–999	Keskmine võrgusilma suurus millimeetrites
	Tootmine	PR	3 märki	Kood	Tootmiskood, vt II.K lisa
	Püügipäevik	LB	1 märk	JAH või EI	Pardal viibiv vaatleja võib laeva püügipäeviku kirjed kinnitada
	Püügitegevuse teated	HA	1 märk	JAH või EI	Pardal viibiv vaatleja võib laevast saadetud püügitegevuse teated kinnitada
	Vaatleja nimi	ON	30 märki	Tekst	Pardal oleva vaatleja nimi
	Vabatekst	MS	255 märki	Tekst	Tegevusandmed; vaatleja lisamärkused

(¹) Plussmärki (+) ei ole vaja edastada; alguse nullid võib ära jätta.

D.1. Kalapüügi seirekeskusest lepinguosaliste poolt sekretariaadile saadetavate II.E ja II.F lisas ettenähtud teadete ja sõnumite ülesehitus.

Vajaduse korral edastab iga lepinguosaline sekretariaadile oma laevadelt saadud teated ja sõnumid vastavalt artiklitele 28 ja 29; neis tehakse järgmised muudatused:

- a) aadress (AD) asendatakse sekretariaadi aadressiga (XNW),
- b) lisatakse andmeelemendid „kirje kuupäev“ (RD), „kirje kellaeg“ (RT), „kirje number“ (RN) ja „saatja“ (FR).

D. 2 Tagasiside sõnumid

Lepinguosalise soovi korral saabab sekretär tagasiside sõnumi iga kord, kui on saadud elektrooniline aruanne.

A) Tagasiside sõnumi vorm

Andmeelement	Välja- kood	Kohustuslik (K)/Valikuline (V)	Märkused
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; teadet saatev lepinguosaline
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; XNW on NAFO (kes saabab tagasiside sõnumi)
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik „RET“ tagasiside sõnumi puhul
Raadiokutsung	RC	V	Teateandmed; laeva rahvusvaheline raadiokutsung, kopeeritakse saadud aruandest
Järjekorranumber	SQ	V	Teateandmed; laeva aruande järjekorranumber jooksva aastal, kopeeritakse saadud aruandest
Tagasiside staatus	RS	K	Teateandmed; kood, mis näitab, kas sõnum võeti vastu või mitte („ACK“ või „NAK“)
Tagasiside vea number	RE	V	Teateandmed; vea liiki näitav number. Vt tabel B, tagasiside vea numbrid
Kirje number	RN	K	Teateandmed; vastuvõetud sõnumi kirje number
Kuupäev	DA	K	Sõnumiandmed; edastamise kuupäev
Aeg	TI	K	Sõnumiandmed; edastamise kellaeg
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

B) Tagasiside veanumbrid

Teema/artikkel	Veanumbrid			Vea põhjus
	Tagasi lükatud (NAK) Järelmeetmed nõutud	Vastu võetud ja salvestatud (ACK) Järelmeetmed nõutud	Vastu võetud ja salvestatud (ACK) hoiatusega	
Teavevahetus	101			Sõnum on loetamatu
	102			Andmete väärtus või suurus on väljaspool lubatud piire
	104			Kohustuslikud andmed puuduvad
	105			Käesolev teade on duplikaat; katse saata uuesti varem tagasi lükatud teadet
	106			Loata andmeallikas
			150	Järjestusviga
			151	Kuupäev/kellaeg tulevikus
			155	Käesolev teade on duplikaat; katse saata uuesti varem vastu võetud teadet
Artikkel 25			250	Katse saata laeva teade uuesti
		251		Laevast ei ole teatatud
		252		Liigid ei ole „AUT“ ega „SUS“
Artikkel 28		301		Sõnum „Saak“ enne sõnumit „Saak sisenemisel“
		302		Sõnum „Ümberlaadimine“ enne sõnumit „Saak sisenemisel“
		303		Sõnum „Saak väljumisel“ enne sõnumit „Saak sisenemisel“
		304		Asukohta ei ole edastatud (CAT, TRA, COX)
			350	Asukoht ilma sõnumita „Saak sisenemisel“

E. Teadete ja sõnumite liigid

Lisa	Sätted	Kood	Sõnum/teade	Märkused
II.C	Artikli 25 lõike 1 punkt a	NOT	Teavitamine	Kalalaevadest teatamine
II.C	Artikli 25 lõike 1 punkt b	WIT	Eemaldamine	Registreeritud laevade eemaldamise teade
II.C	Artikli 25 lõike 5 punkt a	AUT	Loa andmine	Reguleerimispiirkonnas püügiloa saanud laevadest teatamine
II.C	Artikli 25 lõike 5 punkt b	SUS	Peatamine	Reguleerimispiirkonnas püügiloa peatamisest teatamine selle esialgse kehtivusperioodi jooksul
II.E	Artikli 29 lõige 2	ENT POS EXI	Sisenemine Asukoht Väljumine	Laevaseiresüsteemi sõnumid
	Artikli 29 lõige 8	MAN	Käsitsi edastatav asukoht	Rikkis satelliitseireseadmega laevadelt lepinguosalisele edastatud teated
II.F	Artikli 28 lõike 6 punkt a	COE	Saak sisenemisel	Kalalaevade edastatud teade enne reguleerimispiirkonda sisenemist
	Artikli 28 lõike 6 punkt c	CAT	Saak	Igapäevane saagiaruanne kõigi liikide kohta rajoonide kaupa
	Artikli 28 lõike 6 punkt d	COB	Piiri ületamine	Saagiaruanne enne rajooni 3L piiri ületamist
	Artikli 28 lõike 6 punkt e	TRA	Ümberlaadimine	Teade reguleerimispiirkonnas peale- ja mahalaaditud koguste kohta
	Artikli 28 lõike 6 punkt f	POR	Lossimissadam	Aruanne pardal oleva saagi ja lossitava saagi kohta
	Artikli 28 lõike 6 punkt b	COX	Saak väljumisel	Kalalaevade edastatud teade enne reguleerimispiirkonnast väljumist
	Artikli 28 lõige 6	CAN	Tühistamine	Artikli 28 lõikes 6 esitatud teate tühistamise teade
II.D.D	Artikli 29 lõike 10 punkt a Artikli 28 lõike 9 punkt c	RET	Tagasiside	Automaatne elektrooniline sõnum vastavalt kirjete vastuvõtmisele
II.G	Artikli 30 lõike 14 punkt e	OBR	Vaatleja	Igapäevane vaatlejaruanne

6. Punkt 32 asendatakse järgmisega:

„32. Määruse (EL) 2019/833 artikli 25 lõigetes 6 ja 7 osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete II.F lisas esitatud saagiaruande tühistamise vorm

Teade „TÜHISTAMINE“

Vormingu spetsifikatsioonid, kui teateid saadetakse kalapüügi seirekeskusest NAFO-le (XNW), vt ka II.D.A, II.D.B, II.D.C ja II.D.D.1 lisa

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K)/ Valikuline (V)	Väljale esitatavad nõuded
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed; teate edastaja aadress (ISO-3)
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; adressaat, NAFO puhul „XNW“
Kirje number	RN	K	Sõnumiandmed; kordumatu järjekorranumber, mis algab igal aastal kalapüügi seirekeskusest XNW-le saadetud kirjete puhul numbrist 1 (vt ka II. D.C lisa)
Kirje kuupäev	RD	K	Sõnumiandmed; kalapüügi seirekeskusest kirje edastamise aasta, kuu ja päev (UTC järgi)
Kirje kellaaeg	RT	K	Sõnumiandmed; kalapüügi seirekeskusest kirje edastamise tunnid ja minutid (UTC järgi)
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, tühistamisteade „CAN“ ⁽¹⁾ – teate tühistamine
Raadiokutsung	RC	K	laeva registriandmed; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Tühistatud teade	CR	K	Sõnumiandmed; tühistatava teate kirje number
Tühistatud teate aasta	YR	K	Sõnumiandmed; tühistatava teate aasta
Kuupäev	DA	K	Sõnumiandmed; laevalt käesoleva aruande edastamise kuupäev (UTC järgi) ⁽²⁾
Aeg	TI	K	Sõnumiandmed; laevalt käesoleva aruande edastamise kuupäev (UTC järgi) ⁽²⁾
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

⁽¹⁾ Tühistamisteadet ei tohiks kasutada teise tühistamisteate tühistamiseks.

⁽²⁾ Kui teadet ei saadeta laevalt, tuleb aeg kalapüügi seirekeskusest ja see on sama mis RD, RT.

“.

7. Punkt 35 asendatakse järgmisega:

„35. Määruse (EL) 2019/833 artikli 27 lõike 11 punktis a osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete II.M lisas osutatud vaatelejaaruanne

Vaatlejaaruande standardvorm

1. osa A – Kalalaev – Teave püügireisi ja vaateleja kohta

Teave kalalaeva kohta	
Laeva nimi	
Laeva raadiokutsung	
Lipuriik	

Teave kalalaeva kohta	
Pardanumber	
Laeva IMO number	
Laeva pikkus (m)	
Laeva kogumahutavus	
Mootori võimsus (märkige hj või kW)	
Laeva tüüp	
Külmkambrite ladustamismaht kokku (m ³)	
Kalajahu ladustamismaht (m ³)	
Muu ladustamismaht (m ³)	

Reisi andmed	
Laevakapteni nimi	
Püügireisi number	
Meeskonnaliikmete arv	
Sihtliigid	
NAFO reguleerimispiirkonda sisenemise kuupäev (ENT)	
NAFO reguleerimispiirkonnast lahkumise kuupäev (EXI)	
Külastatud NAFO rajoon/rajoonid	
Muud külastatud piirkond/piirkonnad	
Ümberlaadimine	
Lossimissadam	

Teave vaatleja kohta	
Vaatleja nimi	
Vaatluse alguskuupäev	
Vaatluse lõppkuupäev	
Aruande kuupäev	

Märkused

1.B – Teave kalapüügivahendite kohta

Traal																				
Püügivahend	Püügivahendi liik	Püügivahendi mark	Võrgusilma suurus (mm)														Tarin did	Võre vahe	Tropid (Kirjel dus)	Mär kused
			Tiivad			Kere			Traalipära pikendus			Noodapära			Mööde tona vaatle ja/in spektor i/kap teni poolt	Möötmiskuu päev				
			Kõrge	Madal	Kesk mine	Kõrge	Madal	Kesk mine	Kõrge	Madal	Kesk mine	Kõrge	Madal	Kesk mine						
1																				
2																				
3																				

Õngejada											
Püügivahend	Püügivahendi liik	Kogupikkus	Konksud			Õngekonksu suurus	Poid	Ankrud	Õngejada selgnööri materjal	Õngejada söödanööri materjal	Märkused
			Number	Keskmine vahe (m)	Õngekonksu tüüp		Märgitud jah/ei	Number			
1											
2											
3											
...											

2. osa Teave saagi ja püügikoormuse kohta traalimise/sisselastud võrkude kaupa

Traalimine/sisselastud võrgud	Püügi-vahendi liik	ALGUS (*)						LÕPP (*)						KESTUS (**)	Liigid (FAO kolme-täheline liigikood (***))	Sihthliigid (jah või ei)	Toote kuju	Vaatleja hinnangud		
		NAFO Rajoon	Laiuskraad (kümnendarv)	Pikkuskraad (kümnendarv)	Sügavus (m)	Kellaeg (UTC järgi) (TTMM)	Kuupäev (AAAA-KKPP)	NAFO Rajoon	Laiuskraad (kümnendarv)	Pikkuskraad (kümnendarv)	Sügavus (m)	Kellaeg (UTC järgi) (TTMM)	Kuupäev (AAAA-KKPP)					Vaatleja kasutatud ümberarvestegur	Pardal hoitav (eluskaal kilogrammides)	Vette tagasi lastud (eluskaal kilogrammides)
1																				
2																				
3																				
...																				

(*) Traalipüügi korral on algus püügivahendi vettelaskmise lõpetamise aeg, lõpp on püügivahendi väljatõmbamise alustamise aeg. Kõigil muudel juhtudel on algus püügivahendi vettelaskmise alustamise aeg, lõpp on püügivahendi väljatõmbamise lõpetamise aeg.

(**) Tunnid (kümnendarv). Traalipüügi korral aeg püügivahendi vettelaskmise lõpetamisest püügivahendi väljatõmbamise alustamiseni. Kõigil muudel juhtudel aeg püügivahendi vettelaskmise alustamisest püügivahendi väljatõmbamise lõpetamiseni.

(***) Sealhulgas ohualdiste mereökosüsteemide indikaatorid

Laeva püügipäevik			Laeva toodangupäevik		Kas lahknevus on kindlaks tehtud? (jah/ei)	Lahknevuse üksikasjad	Märkused
Laeva kasutatud ümberarvestustegur	Pardal hoitav (eluskaal kilogrammides)	Vette tagasi lastud (eluskaal kilogrammides)	Pardal hoitav (kg)				

3. osa Nõuetele vastavuse teave

Sisestatakse tähelepanekud järgmise kohta:

Tähelepanekud	Üksikasjad
Vaatleja tegevuse segamine, tema hirmutamise, häirimise või muul viisil kohustuste täitmise takistamine.	
Lastimise ja lastiplaani lahknevused (vastavalt artikli 30 lõike 14 punktidele b)	
Satelliitseireseadme toimimine (teatada kõikidest katkestustest, häiretest ja riketest)	
Ümberlaadimine (teatada kõigist)	
Alamõoduliste kalade saagid	
Merel tehtavad kontrollid (teatada kuupäevad, kellaajad ja muud vaatlused)	
Kõik muud vaatlused	

4. osa Püügikoormuse ja saagi koondülevaade

4A. Püügikoormuse koondülevaade

Püügikoormuse koondtabel

NAFO rajoon	Püügivahendi liik	Sihtliigid (*)	Kuupäev		Traalimise/sisestatud võrkude number	Sügavus (m)		Kalapüügiks kulunud tundide arv (**)	Püügipäevade arv (***)
			Algus	Lõpp		Minimaalne	Maksimaalne		

(*) Vastavalt kaitse- ja rakendusmeetmete artikli 5 lõikele 2.

(**) Traalipüügi korral on püügiaeg ajavahemik püügivahendi vettelaskmise lõpetamisest püügivahendi väljatõmbamise alustamiseni. Kõigil muudel juhtudel on püügiaeg ajavahemik püügivahendi vettelaskmise alustamisest püügivahendi väljatõmbamise lõpetamiseni. Kõigi loomuste summeeritud loomuse kestus loetletud rajoonis püügivahendite liikide ja sihtliikide kaupa

(***) Kaitse- ja rakendusmeetmete artikli 1 lõike 6 kohaselt.

Märkused	
1	Püügitegevuse kohta rajoonide kaupa
2	Andmete edastamise kohta
3	Võrgusilma suuruse kohta
4	Muud küsimused

Traalimise/sisselastud võrkude number	Haide koguarv	Haide arv	Hinnangu-line kaal (eluskaal kilogrammides)	Pikkus	Pikkus mõõdetud või hinnangu-line?	Sugu	Saagi paigutus (elus, surnud, teadmata)	Märkused

6. osa Pikkuselise koosseisu vorm

Vaatleja nimi					
Laeva raadiokutsung					
Püügireisi number					

Aasta					
Kuu					
Päev					
Püügivahendi number					
Traalimise/sisselastud võrkude number					
Liigi kolmetäheline kood					
Saagi kaal (eluskaal kilogrammides)					
Proovi liik (vette tagasi lastud, pardal hoitav, segaproov)					

Proovi kaal (eluskaal kilogrammides)					
Minimaalne suurus					
Maksimaalne suurus					
Sugu					
Proovide koguarv (n=)					
Mõõtmise konventsioon (TL, SL, FL jne)					
Mõõdu tüüp					
Mõõtühik (mm või cm)					
Märkused					

Suurus vahemikus	Arv	Arv	Arv	Arv	Arv
9,5–10,0					
10,0–10,5					
10,5–11,0					
11,0–11,5					
11,5–12,0					
12,0–12,5					
12,5–13,0					
...					
...					
...					
97,0–97,5					
97,5–98,0					
98,0–98,5					
98,5–99,0					
99,0–99,5					
99,5–100,0					
100,0–100,5					
...					

“

8. Punkt 36 asendatakse järgmisega:

„36. Määruse (EL) 2019/833 artikli 27 lõike 11 punktis c osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete II.G lisas esitatud igapäevane vaatlejaruanne

Vaatlejaruanne

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ valikuline (V)	Väljale esitatavad nõuded
Kirje algus	SR	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje algust
Aadress	AD	K	Sõnumiandmed; aadressaat, NAFO puhul „XNW“
Järjekorranumber	SQ	K	Sõnumiandmed; sõnumi järjekorranumber jooksva aastal
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed; sõnumi liik, „OBR“ – vaatlejaruanne
Raadiokutsung	RC	K	Laeva registriandmed; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Püügivahendid	GE	K (!)	Tegevusandmed; FAO püügivahendite kood
Sihtliigid	DS	K (!)	Tegevusandmed; FAO liigikood iga sihtliigi kohta alates viimasest vaatlejaruandest
Võrgusilma suurus	ME	K (!)	Tegevusandmed; keskmine võrgusilma suurus millimeetrites

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ valikuline (V)	Väljale esitatavad nõuded
Asjaomane piirkond	RA	K	Tegevusandmed; NAFO rajoon
Väljapüük päevas liik eluskaal	CA	K K	Tegevusandmed; pardal hoitud saak kilogrammides liikide ja rajoonide kaupa alates viimasest vaatejaaruandest, ümardatuna lähima 100 kilogrammini. Lubatud mitmed väljapaarid, mis koosnevad liikidest (FAO kolmetähelised koodid) + eluskaalust kilogrammides (kuni 9 numbrikohta) nii, et iga väli on eraldatud tühikuga, nt //CA/liiktühikkaaltühikliiktühikkaaltühikliiktühikkaal//
Vette tagasi laskmine liik eluskaal	RJ	K ⁽¹⁾	Tegevusandmed; vette tagasi lastud saak kilogrammides liikide ja rajoonide kaupa alates viimasest vaatejaaruandest, ümardatuna lähima 100 kilogrammini. Lubatud mitmed väljapaarid, mis koosnevad liikidest (FAO kolmetähelised koodid) + eluskaalust kilogrammides (kuni 9 numbrikohta) nii, et iga väli on eraldatud tühikuga, nt //RJ/liiktühikkaaltühikliiktühikkaaltühikliiktühikkaal//
Alamõõdulised ⁽²⁾ liik eluskaal	US	K ⁽¹⁾	Tegevusandmed; alamõõduline saak kilogrammides liikide ja rajoonide kaupa alates viimasest vaatejaaruandest, ümardatuna lähima 100 kilogrammini. Lubatud mitmed väljapaarid, mis koosnevad liikidest (FAO kolmetähelised koodid) + eluskaalust kilogrammides (kuni 9 numbrikohta) nii, et iga väli on eraldatud tühikuga, nt //US/liiktühikkaaltühikliiktühikkaaltühikliiktühikkaal//
Püügipäevik	LB	K	Tegevusandmed; „Jah“ või „Ei“ ⁽²⁾
Püügitegevuse teated	HA	K	Tegevusandmed; „Jah“ või „Ei“ ⁽³⁾
Ilmnenud rikkumised	AF	K	Tegevusandmed; „Jah“ või „Ei“ ⁽⁴⁾
Vaatleja nimi	ON	K	Sõnumiandmed; aruandele allakirjutanud vaatleja nimi
Kuupäev	DA	K	Sõnumiandmed; käesoleva aruande edastamise kuupäev
Vabatekst	MS	V ⁽⁵⁾	Tegevusandmed; vaatleja lisamärkused
Aeg	TI	K	Sõnumiandmed; käesoleva aruande edastamise aeg
Kirje lõpp	ER	K	Süsteemiandmed; märgivad kirje lõppu

⁽¹⁾ Edastada ainult siis, kui on oluline.

⁽²⁾ „Jah“, kui vaatleja kinnitab, et püügipäeviku kanded on tehtud kooskõlas kaitse- ja rakendusmeetmetega.

⁽³⁾ „Jah“, kui vaatleja kinnitab, et artikli 13 lõikes 11, artikli 13 lõikes 12 ja artikli 28 lõikes 6 nõutud aruanded on edastatud kooskõlas kaitse- ja rakendusmeetmetega.

⁽⁴⁾ „Jah“, kui vaatleja tuvastab lahknevuse kaitse- ja rakendusmeetmetest.

⁽⁵⁾ Kohustuslik, kui „LB“ = „Ei“ või „HA“ = „Ei“ või „AF“ = „Jah“.

⁽⁶⁾ Väljal US teatatud vette tagasi lastud alamõõduline saak tuleks samuti lisada vette tagasi laskmise väljal (RJ) esitatud koguste hulka.

9. Punkt 41 asendatakse järgmisega:

„41. Määruse (EL) 2019/833 artikli 33 lõikes 1, artikli 34 lõike 2 punktis a ja artikli 45 punktis d osutatud kaitse- ja rakendusmeetmete IV.B lisas esitatud inspekteerimisaruanne

Inspekteerimisaruanne

LOODE-ATLANDI KALASTUSORGANISATSIOON

(Inspektorile: palun kasutage TRÜKITÄHTI ja MUSTA PASTAKAT)

1) INSPEKTEERIMISLAEV

1.1. NIMI		1.2. REGISTRINUMBER	
1.3. Rahvusvaheline raadio-kutsung (IRCS)		1.4. Registreerimissadam	

2) INSPEKTORID (Märkige, kas tegemist on praktikandiga)

NIMI	LEPINGUOSALINE

3) TEAVE INSPEKTEERITAVA LAEVA KOHTA

Lepinguosaline ja registreerimissadam				
Laeva nimi		Raadiokutsung		
Pardanumber		IMO number		
Kapteni nimi				
Kapteni aadress (ainult rikkumise korral)				
Omaniku nimi ja aadress				
Inspekteerimislaeva kellaeg/asukoht	UTC	Laiuskraad	Pikkuskraad	Rajoon
Inspekteeritava laeva kellaeg/asukoht	UTC	Laiuskraad	Pikkuskraad	

4) VIIMASE MEREL TOIMUNUD INSPEKTEERIMISE KUUPÄEV

KUUPÄEV	
---------	--

11) SAAGI INSPEKTEERIMISE TULEMUS

11.1. VIIMASE TRAAALIMISE ajal vaadeldud saagid (kui see on asjakohane)

Traalimise kestus	Traalimise sügavus	
Tonnides kokku	Kõik püütud liigid	Iga liigi protsendimäär

11.2. PARDAL olev saak

Inspektori hinnang (tonnides)	
Inspektori kommentaar hinnangute arvutamise kohta:	
Kas märgistus vastab nõuetele?	JAH/EI

12) PARDAL OLEVA KALA INSPEKTEERIMISE TULEMUS

12.1. Erinevus püügipäevikute vahel

Märkus: kui inspektori hinnang pardal oleva saagi kohta erineb vastavast päevikukokkuvõttest, märkida see erinevus protsentides.

12.2. Rikkumised

[VIIDE NAFO KAITSE- JA RAKENDUSMEETMETELE]	RIKKUMISE OLEMUS

Märkused

Kinnitan, et olen teadlik väidetavatest rikkumistest ja vajaduse korral tõendite kogumise eesmärgil paigaldatud plommidest.
 KUUPÄEV:
 KAPTENI ALLKIRI

13) MÄRKUSED JA TÄHELEPANEKUD (vajaduse korral võib lehti lisada)

Rikkumise järel inspekteeritud dokumendid

Inspektori(te) märkused, ütlused ja/või tähelepanekud

Kapteni tunnistaja(te) ütlused

Teise inspektori või tunnistaja ütlused

- 14) VASTUTAVA INSPEKTORI ALLKIRI
- 15) TEISE INSPEKTORI VÕI TUNNISTAJA NIMI JA ALLKIRI
- 16) KAPTENI TUNNISTAJA(TE) NIMI JA ALLKIRI
- 17) INSPEKTEERIMISE LÕPETAMISE JA LAHKUMISE KUUPÄEVAD JA KELLAAJAD

INSPEKTEERIMISE LÕPPJÄRELDUSED

KUUPÄEV		AEG	UTC
---------	--	-----	-----

LAHKUMINE

KUUPÄEV		AEG	UTC
ASUKOHT	Laiuskraad	Pikkuskraad	

- 18) KAPTENI KINNITUS JA ARUANDE VASTUVÕTMINE (vajaduse korral võib lehti lisada)

Laeva kapteni märkused

Mina, allakirjutanu, laeva kapten kinnitan, et käesoleva aruande koopia on minule üle antud märgitud kuupäeval. Minu allkiri ei tähenda nõustumist aruande sisuga selle mis tahes osas.

KUUPÄEV	ALLKIRI
---------	---------

“